

Derechos de las  
**Niñas, Niños**  
y **Adolescentes**



**NÁHUATL**



Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas

**Lic. Adelfo Regino Montes**  
Director General del Instituto  
Nacional de los Pueblos Indígenas

**Dr. Gustavo Adolfo Torres Cisneros**  
Coordinador General de Patrimonio  
Cultural y Educación Indígena

**Marsel Paulina Bermúdez Gaona**  
Directora de Comunicación Social

# **Derechos de las** **niñas, niños** **y adolescentes**

Versión en lengua náhuatl de la Montaña de Guerrero  
Marisol Gabriela Morales Rodríguez

Ilustraciones  
José Manuel Hernández Medina

Portada / Título  
Vania Abigail Ramírez Escalante

Diseño editorial  
Berenice Ramírez Benavides

Coordinación  
Norberto Zamora Pérez

MÉXICO, 2025

**¿Tijmatia ika unka  
se chikauaktlajtojli  
kampa  
kinmixmatej on  
ichokatsitsintin,  
telokatsitsintin  
iuan telpokamej  
inauatinkuajlime?**

¿Sabías que existe una Ley en la que  
se reconocen los Derechos de Niñas,  
Niños y Adolescentes?



1

**Nauatinkuajli  
ika **nemis**,  
chikau  
nemis iuan  
**noyotlskaltis.****

Derecho a la **vida**,  
**supervivencia** y **desarrollo.**



2

**Nauatinkuajli  
nokipiaj  
ichokatsitsintin,  
telokatsitsintin  
iuan telpokamej  
on uejka  
kistinemej.**

Derechos de Niñas, Niños  
y Adolescentes migrantes.



3

**Nuatinkuajli  
kinpaleuiske ipan  
chikauaktlajtojli,  
nochimej kin  
uikaske ipan  
sentle ojtle.**

Derecho a **seguridad jurídica**  
y **debido proceso**.



4

**Nuatinkuajli  
sejsentle  
ijtiknemilistli.**

Derecho a la **intimidad**.



5

# **Nuatinkuajli manosentlaliske.**

Derecho de asociación  
y reunión.



6

**Nuatinkuajli  
kinkauiliske  
manokalajtikan  
kampa kuajle  
kinnamikej.**

Derecho de participación.



7

**Nuatinkuajli  
ika kauaske  
makijtukan  
tlinkinemiliaj  
iuan makipiakan  
ipan imauan  
tlamachilistle.**

Derecho a la libertad  
de expresión y acceso  
a la información.



8

**Nuatinkuajli ika  
kinmakauaske  
ipan iyojlonemilistle,  
yeknemilistli iuan  
ika iueuetlajtoli.**

Derecho a la libertad de convicciones,  
éticas, pensamiento, conciencia,  
religión y cultura.



9

# **Nuatinkuajli ika nauiltiske iuan ueyekistinemiske.**

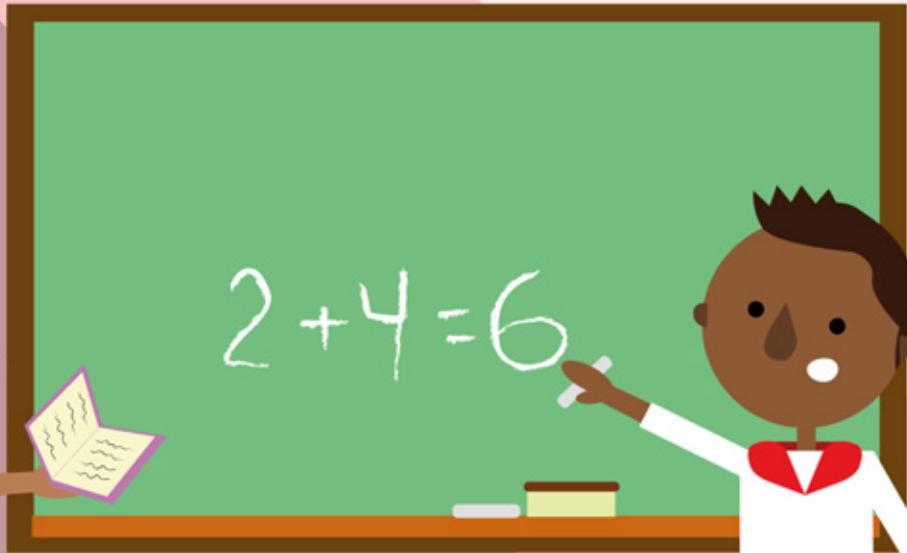
Derecho al **juego** y al  
esparcimiento.



10

# Nauatinkuajli yaskej kampa tlamachtilkajli.

Derecho a la educación.



11

**Nuatinkuajli  
kinseliske nochimej  
ichokatsitsintin,  
telokatsitsintin iuan  
telpokamej maske  
sentlamantle  
noitaske, nochimej  
tikintlasojtlaske.**

Derecho a la inclusión de  
Niñas, Niños y Adolescentes  
con discapacidad.



12

**Nauatinkuajli  
kampa**

**kinpijpiaske ika**

**kuajle paktiask**

**iuan kinyeualoske**

**maka itla**

**kinchiuiliske.**

Derecho a la **protección**  
de la **salud y seguridad social.**



13

**Nauatinkuajli  
kampa chantis  
ipan kuajle  
nemilistli  
iuan sentetl  
noyotlskaltis.**

Derecho a vivir en condiciones  
de bienestar y a un sano  
desarrollo integral.



14

**Nuatinkuajli  
kampa maka  
kinchiuaske  
achijtsi.**

Derecho a no ser discriminado.



15

**Nuatinkuajli  
kipias noijke  
kiyojloseliske.**

Derecho a la igualdad  
sustantiva.



16

**Nuatinkuajli  
chantis ipan  
se senyelistli.**

Derecho a **vivir** en **familia**.



17

# Nauatinkuajli kipias sentle itlakayo.

Derecho a la **identidad**.





18

# Nuatinkuajli ika kiseliske achto.

Derecho de **proridad**.



19

**Nauatinkuajli  
on ueliske  
kanaske**

**ueuejka tlajtojli  
iuan yenkuik  
tlamachilistle  
ipan tlajlinantsi.**

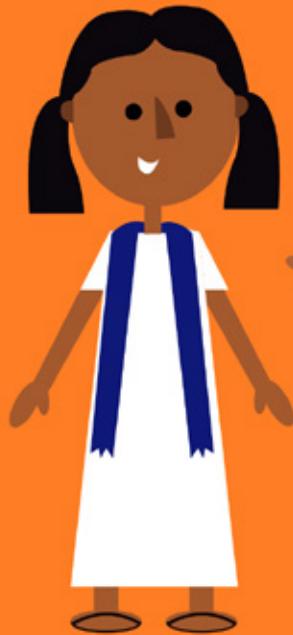
Derecho de acceso  
a TICs e Internet.



20

**Nauatinkuajli on  
kox ixkimailiske  
iuan kipias sen  
kuajle ijkak  
tlakayo.**

Derecho a una vida libre  
de **violencia** y a la  
**integridad personal.**





Gobierno de  
**México**

**INPI**

INSTITUTO NACIONAL  
DE LOS PUEBLOS  
INDÍGENAS

